

# AQUA COASTAL

## SAND FILTER PUMP

INSTALLATION & OPERATING INSTRUCTIONS

## POMPE À FILTRE À SABLE

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION ET D'UTILISATION



## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When installing and using this equipment, basic safety measures should always be followed, including the following:

1. **WARNING:** To reduce risk of injury, do not permit children to use this product.
2. Unplug unit before disassembling, cleaning, repairing, maintaining or making any other adjustments.
3. To reduce risk of electric shock, the pool must be no less than 6 feet (1.8m) from any electrical outlet. Do not place portable appliances within 5 feet (1.5m) from the pool.
4. Do not bury cord. Cord location should account for lawn mowers, hedge trimmers, and other equipment.
5. **WARNING:** To reduce the risk of electric shock, replace damaged cord immediately.
6. **WARNING:** To reduce the risk of electric shock, do not use extension cord to connect unit to electric supply; provide a properly located outlet.
7. Do not try to plug or unplug the device while standing in water or while your hands are wet.
8. Do not use an Appliance Leakage Current Interrupter (ALCL).
9. Ensure that the electrical parameters which are marked on the product are consistent with the local supply voltage before connecting the device.
10. Never enter the pool if equipment is loose, cracked, or damaged.
11. To prevent damage and avoid risk of injury, turn off the pump off before changing the position of the filter control valve.
12. Hazardous pressure in the filter tank. Ensure proper tank valve cover assembly to avoid separation of the lid from the tank which can result in serious injury, property damage even death due to the improper assembly.
13. Check filters regularly and dispose of debris.
14. Maintain water temperature between 4 °C (39.2 °F) and 35 °C (95 °F).
15. This product can only be used for the purposes described in the manual.

## SYSTEM OVERVIEW

Model	AC-SFP14	AC-SFP16
Tank Size	14 in	16 in
Horsepower	0.6 HP	0.75 HP
Voltage	115 Volt AC	
Amperage	3.3 A	4.8 A
Frequency	60 Hz	230 V / 50 Hz
Maximum Working Pressure	2 bar (30 psi)	
Effective Filtering Area	0.1 m <sup>2</sup> (1.07 ft <sup>2</sup> )	0.13 m <sup>2</sup> (1.44 ft <sup>2</sup> )
Pump Flow Rate	11.8m <sup>3</sup> /h 51.95GPM	15.6 m <sup>3</sup> /h 68.7GPM
Recommended Filtering Media Quantity	No. 20 silica sand 35 Kg (75 lb) or glass sand 25 Kg (55 lb)	No. 20 silica sand 55 Kg (120 lb) or glass sand 38 Kg (85 lb)
Strainer Basket	Yes	

**PRODUCT PART LIST**

Before setting up the product, confirm all parts are included.



REF. NO.	DESCRIPTION	QTY.
1	Six-Way Valve	1
2	14"/16" Sand Filter Tank	1
3	14"/16" Sand Filter Tank Base	1
4	14"/16" Filter Element Tube Assembly	1
5	14"/16" Filter Element Tube	1
6	Six-Way Valve Lock Ring	1
7	0.6/0.75 HP Pump	1
8	Base of Pump	1
9	O-Ring of Six-Way Valve	1
10	Sand Shield	1
11	Screw with Gasket of Six-Way Valve Lock Ring	2
12	Screw of Pump Base Connection	4
13	Screw of Tank Base Connection	2
14	O-Ring of Pressure Gauge	1
15	Pressure Gauge	1
16	T1 Sealing Gasket	4
17	390/500mm Hose Chain Assembly Connect between Filter and Pump	1
18	Sealing Ring for the Hose	2
19	US PVC (flex-pipe) adaptors	2

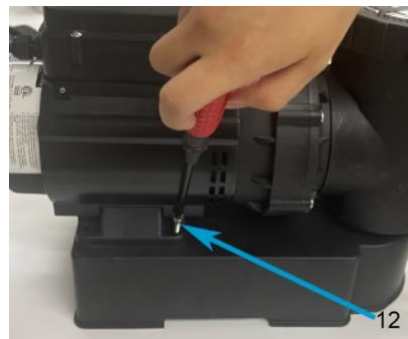
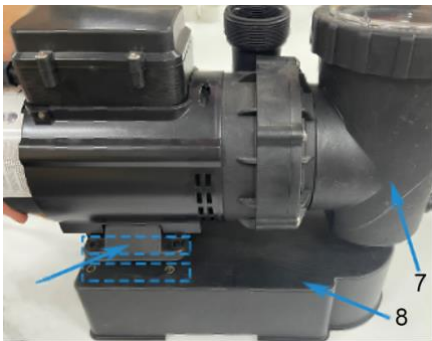
## ASSEMBLY INSTRUCTIONS

Install the system on a flat, sturdy surface. The motor requires air circulation for proper cooling. Do not install the pump near a vent. Two or more people are recommended for installation. Before beginning assembly, (i) turn off the pump and turn off all automatic controls; (ii) open the manual bleed valve; and (iii) wait for all pressure to release.

### STEP ONE

Place the water pump (7) on the pump system base (8). Align the four waist holes on the motor brackets with the screw holes on the system base (see picture below), and screw into place (12).

**CAUTION:** For continued protection against possible electric shock this unit is to be mounted to the base in accordance with the installation instructions.



### STEP TWO

Connect the pump system base (8) to the sand tank base (3), align the holes and screw into place (13)

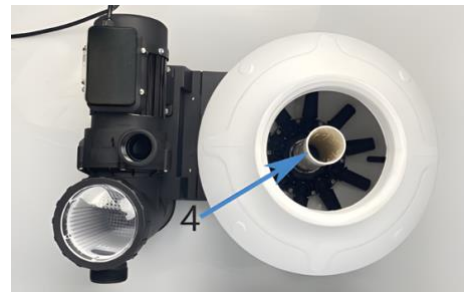


### STEP THREE

Place the sand filter tank (2) on the base.

### STEP FOUR

Fold all the filter element tubes (5) up which are on the filter element tube assembly and put the filter element tube assembly (4) into the bottom of the tank.



**STEP FIVE**

Screw the pressure gauge (15) with O-ring (14) onto the six-way valve.



**STEP SIX**

Place the sand shield (10) over the PVC pipe to prevent sand from entering the pipe and pour the pool sand into the tank. Evenly distribute the sand until half full and add some water before pouring in the remaining sand until it is filled between the “MIN” and “MAX” marked scale lines on the pipe.



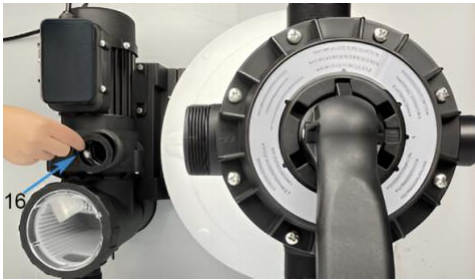
### STEP SEVEN

Remove the sand shield (10) and level out the sand. Wash away all sand around the top edge of the tank. Install the O-ring (9) on the six-way valve, and then install the six-way valve (1) on the tank. The installation direction of the six-way valve (1) should be consistent with the picture below (the water inlet of the six-way valve and the water outlet of the pump should be on the same side).



### STEP EIGHT

Install the sealing gaskets (16) on the two holes as seen below.



### STEP NINE

Connect the water inlet of the six-way valve and the water outlet of the pump with the hose (17) and screw the connectors in clockwise with the nuts that are on the hose.



**STEP TEN**

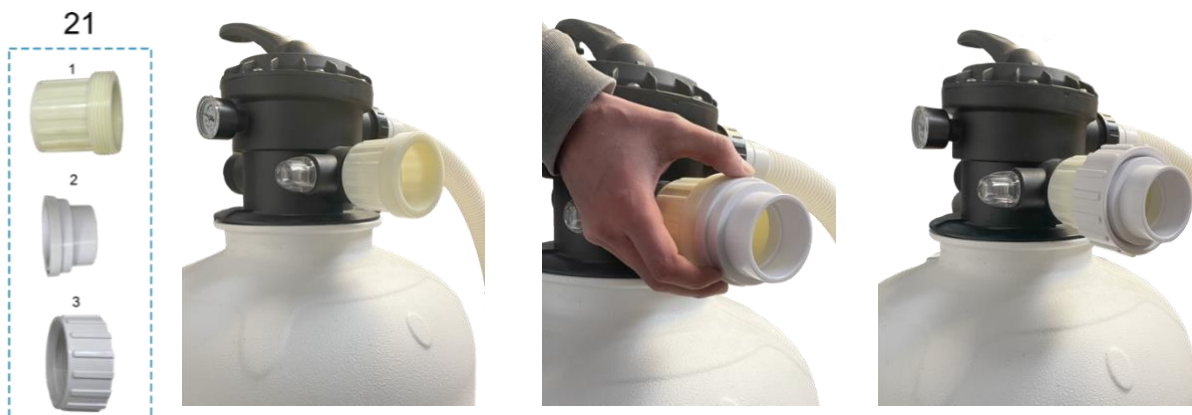
Install the locking ring (6) to secure the six-way valve. Align the locking ring with the base of the six-way valve (see picture below) and secure with screws (11).



**STEP 11 (Optional if using US PVC Flex Pipe)**

If using US PVC flex pipe. Install fittings below (21) in the order listed into both the input from the pump and the outlet of the sand filter that goes to the pool. Then use primer and glue to fix the pipe to the fittings.

**ASSEMBLY IS COMPLETE**



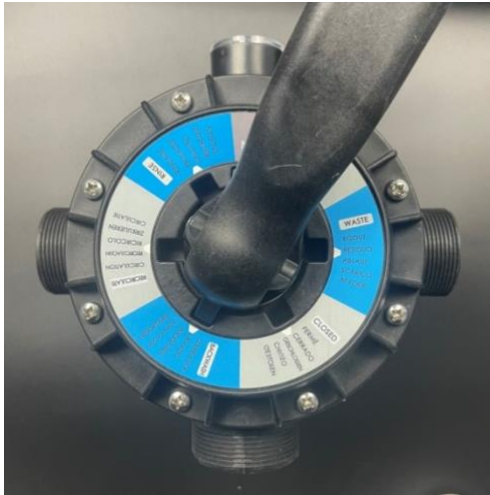


Note: If it has been a long time since using the system, unscrew the drain screw (see picture below) and drain the water out of the pump, before use.

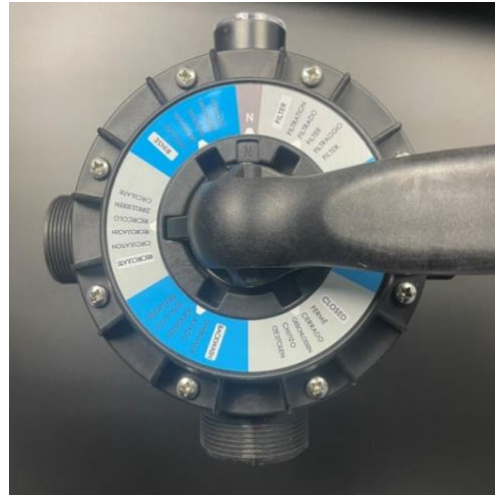


## FUNCTION INSTRUCTION

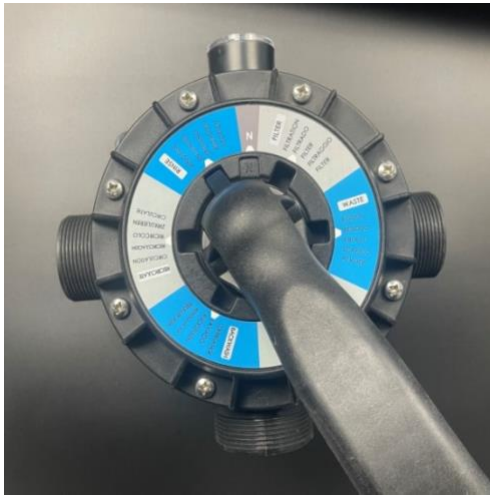
Six-way Valve Operation



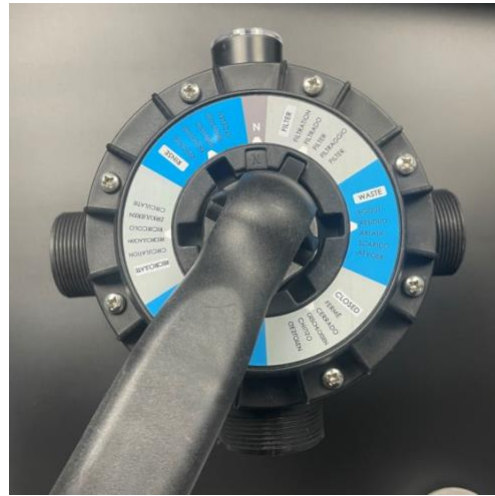
BACKWASH



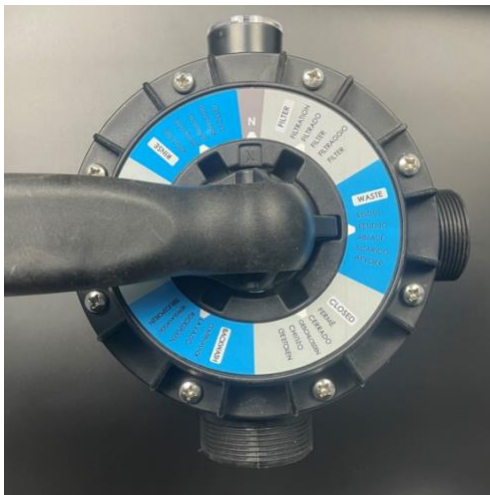
RECIRCULATE



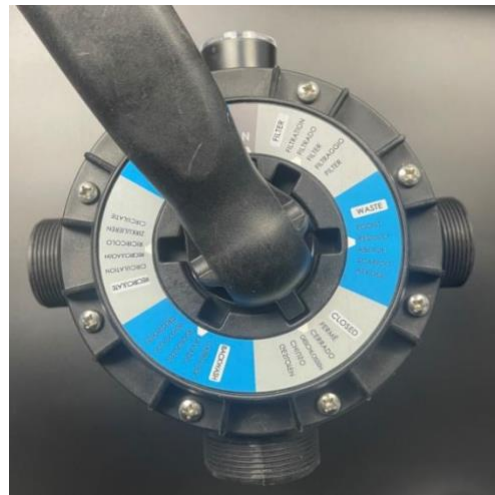
RINSE



FILTER



WASTE



CLOSED

Valve Position	Function	Water Flow Direction
Backwash	Reversing water flow to clean the filter media	Pool→Pump→Filter media→Waste valve / drain outlet
Recirculate	Circulating water back to the pool without passing through the filter media	Pool→Pump→Valve→Pool; bypassing the filter media
Rinse	Cleaning the sand on initial startup; Leveling the sand after backwashing	Pool→Pump→Filter media→Waste valve / drain outlet
Filter	Normal filtration; Regular vacuuming of the pool	Pool→Pump→Filter media→Pool
Waste	Directly vacuuming the pool; Lowering the pool level or draining off the pool water	Pool→pump→Waste valve / drain outlet; bypassing the filter media
Closed	Shuts off (Always ensure the pump has stopped before selecting this setting)	

## TROUBLESHOOTING

SITUATION	POSSIBLE CAUSE	SUGGESTION
System fails to start	The motor is not plugged in	Plug into a three hole socket Change the socket Check the wire connection
	The motor is overheated, causing the overload protection to disconnect the circuit	Cool down the motor, then restart the system
Pump does not work	Low water level	Fill the pool to correct the water level
	The impeller of the motor is stuck or the motor is broken	Contact the service center
No water is flowing through the system or is flowing very slowly	The inlet/outlet of the hose is clogged	Clear the hoses
	The sand medium is clogged with dirt	Use backwash operation to clean the sand medium
The pressure gauge does not work	The inlet of the pressure gauge is clogged	Clear the obstructions on the inlet of the pressure gauge
	The pressure gauge is broken	Contact the service center
The system does not clean the pool	The pool is very dirty	Continue operating the system
	Improper chlorine or pH levels of the water in the pool	Consult your local pool store to adjust the chlorine and pH level
	Six-way valve is in the wrong position setting	Set the position to "FILTER"
	No sand media in the tank	Load the sand media, refer to "Installation" instruction
Six-way valve leaking	The sealing gasket is missing/dirty/broken	Ensure the intact gasket is in place and clean
	Flange clamp is not tight	Tighten securely
Connections leaking	The nut is not secure	Ensure the nut is tightened
	The connection fitting is missing	Ensure all the fittings are intact and in place
Sand is flowing back to the pool	The sand size is too small	Recommended 0.45 mm to 0.85 mm #20 silica sand and rinse for the first use
	Level of sand is high	Check that the sand level is between the marks "Max" and "Min" on the hub (4-5 cm under the top of the tank)

## LIMITED WARRANTY

The sand filter pump system carries the following limited warranty when it is out of order due to faulty manufacture or materials during normal use and service. We warrant to the original purchaser that product shall be free of manufacturer's defects at the time of sale, and upon examination shall provide replacements parts in accordance with the following schedule:

### Sand Filter Pump Warranty – 1 Year

**This limited warranty is subject to the following terms, conditions and exclusions:**

1. To obtain the benefits of this warranty, contact the warranty department for troubleshooting.
2. If the product or its accessories break down under warranty, the warranty department will at its sole discretion repair or replace. The department reserves the right to replace defective parts with new or refurbished parts. This warranty does not include the cost of labor or transportation charges for equipment or component parts to or from products, or the removal, reinstallation, or any such costs incurred in obtaining warranty replacement or repair.
3. This warranty extends to the original retail purchaser and original installation site only, beginning at the original date of purchase, and it is non-transferrable.
4. The warranty contains the following exclusions. O-rings, rubber gaskets, electrical fuses and circuit-breaker components are normal replacement items subject to wear and are excluded from the warranty. Product discoloration, or any other cosmetic or superficial damage or deterioration, regardless of its cause, is not covered by this warranty. The warranty is not applicable to problems that arise from circumstances beyond the control of products, including but not limited to the following:
  - A. Damage or premature wear due to improper pool chemistry, and failure to maintain pool water chemistry in accordance with the recommendations contained in the owner's manual.
  - B. Damage due to improper installation or connection to improper voltages, including materials and workmanship supplied by others.
  - C. Damage due to negligence or failure to properly maintain equipment, including the maintenance of clean and tight electrical connections.
  - D. Damage due to improper service, as well as unauthorized equipment modifications and use of non-genuine replacement parts.
  - E. Damage due to misapplication, abuse or failure to operate equipment as specified in the owner's manual.
  - F. Problems resulting from tampering, accident, fire, flood, freezing, lightning, insects or other natural elements, or other circumstances beyond the control of products.
  - G. Damage due to over-tightening of threaded components or excessive pressure or stress.
  - H. Material supplied or workmanship performed by others in the process of installation.

The liability of products shall not exceed the repair or replacement of defective items or parts under the referenced limited warranty terms. There are no implied warranties of merchantability or fitness for a particular purpose that apply to this equipment. Under no circumstances shall products, its agents, employees and affiliates be liable for any loss, damage, injury, inconvenience or loss of time, incidental expenses such as labor and material charges or any other incidental, or consequential damages, which may result from the use, installation, removal or reinstallation of its equipment and parts.

**Disclaimer:** This limited warranty is the entire warranty. No other warranties apply, expressed or implied. It gives you specific legal rights and you may also have other rights, which vary accordingly from place to place. This warranty supersedes all previous publications. Any dispute between the original purchaser and products will be settled by binding arbitration. Under no circumstances shall the manufacturer or authorized agents/installers are responsible for consequential, special, or incidental damage(s) of any kind, including but not limited to personal injury, property damage or damage to or loss of equipment. The manufacturer or agents/installers may charge a trip fee for warrant-able service work.

Some places do not allow the exclusion of limitations of incidental or consequential damages. Listed exclusions and limitations may not apply to you.

During the full coverage warranty process, we cover all replacements, repairs and labor costs. The customer is responsible for the logistics costs.

# POMPE À FILTRE À SABLE

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION ET D'UTILISATION

## INSTRUCTIONS IMPORTANTES EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ

Lors de l'installation et de l'utilisation de cet appareil, il convient de toujours respecter les mesures de sécurité de base, notamment les suivantes:

1. **AVERTISSEMENT:** Pour réduire les risques de blessures, ne pas permettre aux enfants d'utiliser ce produit.
2. Débrancher l'appareil avant de le démonter, de le nettoyer, de le réparer, de l'entretenir ou d'effectuer tout autre réglage.
3. Pour réduire les risques d'électrocution, la piscine ne doit pas être à moins de 1,8 m d'une prise électrique. Ne placez pas d'appareils portables à moins de 1,5 m de la piscine.
4. Ne pas enterrer le cordon. L'emplacement du cordon doit tenir compte des tondeuses à gazon, des taille-haies et d'autres équipements.
5. **AVERTISSEMENT:** Pour réduire le risque de choc électrique, remplacez immédiatement le cordon endommagé.
6. **AVERTISSEMENT:** Pour réduire le risque de choc électrique, ne pas utiliser de cordon de rallonge pour connecter l'appareil à l'alimentation électrique; prévoir une prise de courant correctement située.
7. N'essayez pas de brancher ou de débrancher l'appareil lorsque vous êtes dans l'eau ou que vos mains sont mouillées.
8. N'utilisez pas d'interrupteur de courant de fuite (ALCL).
9. Assurez-vous que les paramètres électriques indiqués sur le produit correspondent à la norme d'alimentation locale avant de brancher l'appareil.
10. N'entrez jamais dans la piscine si l'équipement est lâche, fissuré ou endommagé.
11. Pour éviter tout dommage et tout risque de blessure, arrêtez la pompe avant de modifier la position de la vanne de contrôle du filtre.
12. Pression dangereuse dans le réservoir du filtre. Veillez à ce que le couvercle de la vanne du réservoir soit correctement assemblé afin d'éviter que le couvercle ne se sépare du réservoir, ce qui pourrait entraîner des blessures graves, des dommages matériels, ou même la mort en raison d'un assemblage incorrect.
13. Vérifiez régulièrement les filtres et éliminez les débris.
14. Maintenez la température de l'eau entre 4 °C (39,2 °F) et 35 °C (95 °F).
15. Ce produit ne peut être utilisé qu'aux fins décrites dans le manuel.

**APERÇU DU SYSTÈME**

<b>Modèle</b>	<b>AC-SFP14</b>	<b>AC-SFP16</b>
Taille du réservoir	14 pouces	16 pouces
Puissance	0.6 HP	0.75 HP
Tension	115 Volt AC	
Ampérage	3.3 A	4.8 A
Fréquence	60 Hz 230 V / 50 Hz	
Pression de service maximale	2 bar (30 psi)	
Surface filtrante effective	0.1 m <sup>2</sup> (1.07 ft <sup>2</sup> )	0.13 m <sup>2</sup> (1.44 ft <sup>2</sup> )
Débit de la pompe	11.8m <sup>3</sup> /h 51.95GPM	15.6 m <sup>3</sup> /h 68.7GPM
Quantité de média filtrant recommandée	Sable siliceux n° 20 35 kg (75 lb) ou sable de verre 25 kg (55 lb)	Sable siliceux n° 20 55 kg (120 lb) ou sable de verre 38 kg (85 lb)
Panier de filtration	Oui	

## LISTE DES PIÈCES DU PRODUIT

Avant d'installer le produit, vérifiez que toutes les pièces sont incluses.



RÉF. NO.	DESCRIPTION	QTÉ.
1	Vanne à six voies	1
2	Réservoir de filtre à sable 14"/16	1
3	Base du réservoir du filtre à sable 14"/16	1
4	Assemblage du tube de l'élément filtrant 14"/16	1
5	Tube de l'élément filtrant 14"/16	1
6	Bague de verrouillage de la vanne à six voies	1
7	Pompe de 0,6/0,75 HP	1
8	Base de la pompe	1
9	Joint torique de la vanne à six voies	1
10	Écran de protection contre le sable	1
11	Vis avec joint de la bague de verrouillage de la vanne à six voies	2
12	Vis du connecteur de la base de la pompe	4
13	Vis de la base du réservoir	2
14	Joint torique du manomètre	1
15	Manomètre	1
16	Joint d'étanchéité T1	4
17	Chaîne de tuyaux de 390/500 mm à connecter entre le filtre et la pompe	1
18	Anneau d'étanchéité pour le tuyau	2
19	Adaptateurs en PVC américain (tuyau flexible)	2

## INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE

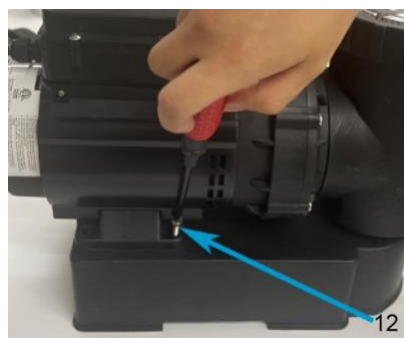
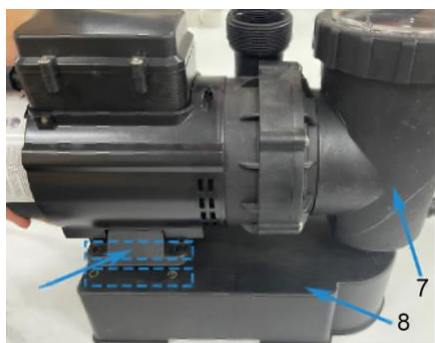
Installez le système sur une surface plane et solide. Le moteur a besoin d'une circulation d'air pour être correctement refroidi. N'installez pas la pompe près d'une bouche d'aération. Il est recommandé d'être au moins deux personnes pour l'installation.

Avant de commencer l'assemblage, (i) arrêtez la pompe et désactivez toutes les commandes automatiques; (ii) ouvrez la vanne de vidange manuelle; et (iii) attendez que toute la pression se soit dissipée.

### PREMIÈRE ÉTAPE

Placez la pompe à eau (7) sur la base du système (8). Aligner les quatre trous des supports de moteur (illustration ci-dessous) sur les trous de vis de la base du système, et visser en place (12).

ATTENTION : Pour une protection continue contre les risques d'électrocution, cette unité doit être montée sur la base selon les instructions d'installation...



### DEUXIÈME ÉTAPE

Placez la base du système sur la base du réservoir de sable (3), alignez les trous et vissez en place (13).



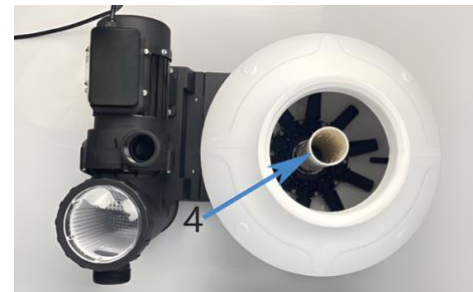
### TROISIÈME ÉTAPE

Placez le réservoir du filtre à sable (2) sur la base



### QUATRIÈME ÉTAPE

Repliez tous les tubes de l'élément filtrant (5) qui se trouvent sur l'ensemble de tubes de l'élément filtrant et placez l'ensemble de l'élément filtrant (4) au fond du réservoir.



### CINQUIÈME ÉTAPE

Visser le manomètre (15) avec le joint torique (14) sur la vanne à six voies.



## SIXIÈME ÉTAPE

Placez la protection contre le sable (10) sur le tuyau en PVC pour empêcher le sable de pénétrer dans le tuyau et versez le sable de quartz dans le réservoir. Répartissez uniformément le sable jusqu'à ce qu'il soit à moitié plein et ajoutez un peu d'eau avant de verser le reste du sable jusqu'à ce qu'il soit rempli entre les lignes d'échelle marquées "MIN" et "MAX" sur le tuyau.



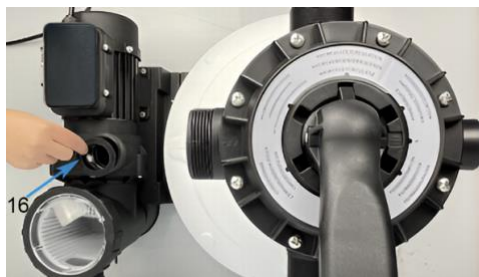
## SEPTIÈME ÉTAPE

Retirez la protection contre le sable (10) et nivelez le sable. Lavez tout le sable autour du bord supérieur du réservoir. Installez le joint torique (9) sur la vanne à six voies, puis installez la vanne à six voies (1) sur le réservoir. Le sens d'installation de la vanne à six voies (1) doit être conforme à l'image ci-dessous (l'entrée d'eau de la vanne à six voies et la sortie d'eau de la pompe doivent être du même côté).



## HUITIÈME ÉTAPE

Installez les joints d'étanchéité sur les deux trous (16) comme indiqué ci-dessous.



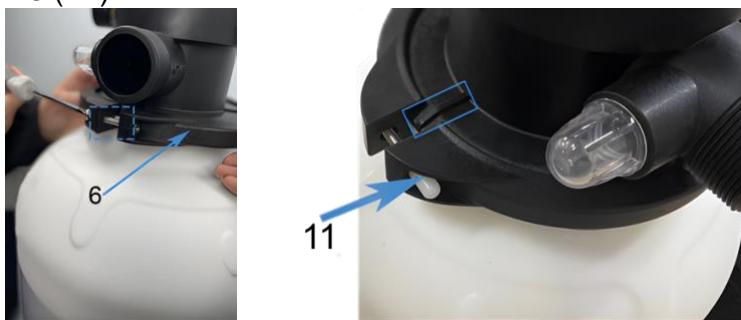
### NEUVIÈME ÉTAPE

Reliez l'entrée d'eau de la vanne à six voies et la sortie d'eau de la pompe avec le tuyau (17), et vissez les connecteurs dans le sens des aiguilles d'une montre à l'aide des écrous qui se trouvent sur le tuyau.



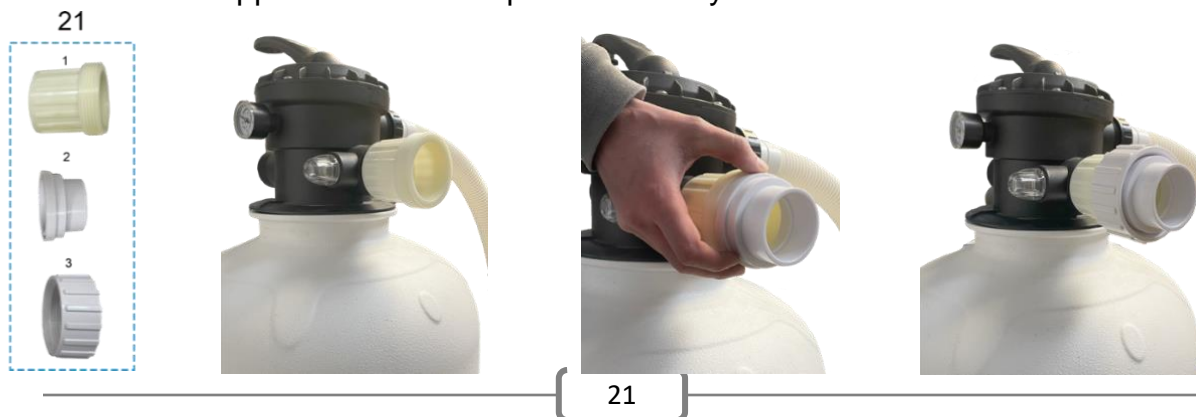
### DIXIÈME ÉTAPE

Installez la bague de verrouillage (6) pour fixer la vanne à six voies. Alignez la bague de verrouillage avec la base de la vanne à six voies (illustration ci-dessous) et fixez-la à l'aide des vis (11).



### ONZIÈME ÉTAPE

Si vous utilisez un tuyau flexible en PVC américain. Installez les raccords ci-dessous (21) dans l'ordre indiqué à la fois à l'entrée de la pompe et à la sortie du filtre à sable qui va à la piscine. Utilisez ensuite un apprêt et de la colle pour fixer le tuyau aux raccords.



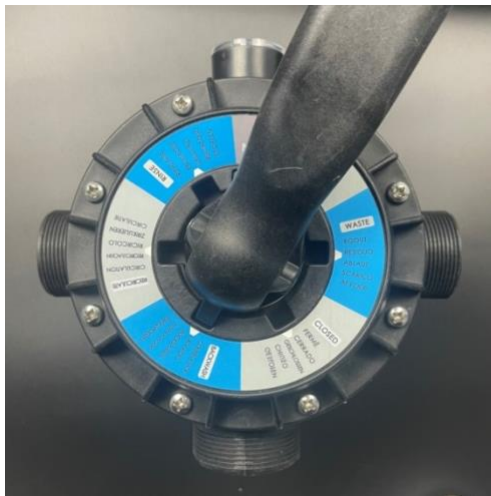
**L'ASSEMBLAGE EST TERMINÉ**

Remarque: Si le système n'a pas été utilisé depuis longtemps, dévissez la vis de vidange (illustration ci-dessous) et videz l'eau de la pompe avant de l'utiliser.

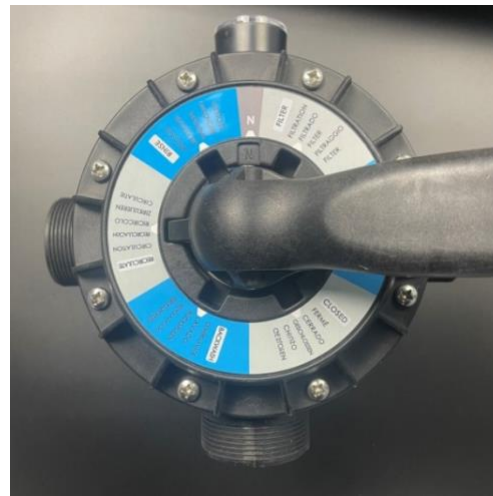


**INSTRUCTION DE FONCTION**

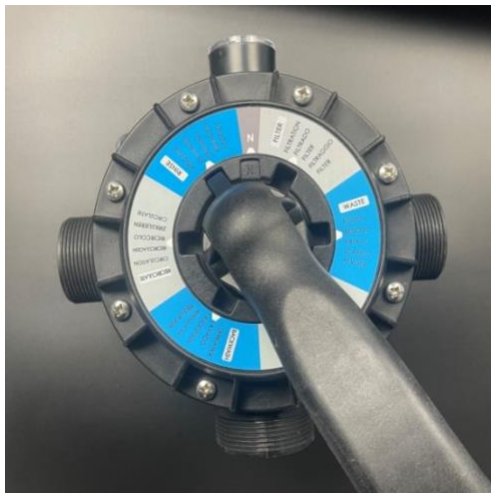
**Fonctionnement de la vanne à six voies**



**LAVAGE À CONTRE-COURANT**



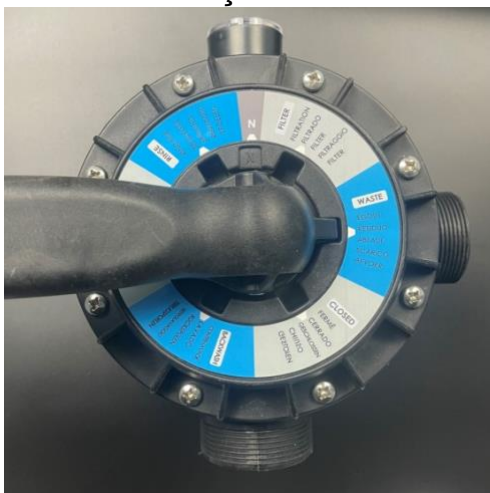
**RECIRCULER**



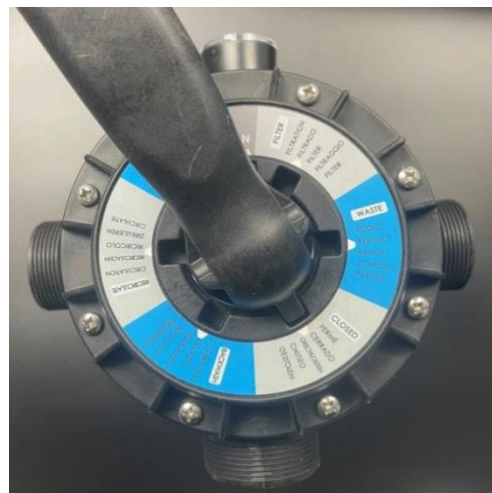
**RINÇAGE**



**FILTRAGE**



**DÉCHETS**



**FERMÉ**

Position de la vanne	Fonction	Direction de l'écoulement de l'eau
Lavage à contre-courant	Inverser le flux d'eau pour nettoyer le média filtrant	Piscine→Pompe→ Média filtrant→Vanne de vidange / sortie de vidange
Recirculation	Faire circuler l'eau dans la piscine sans passer par le média filtrant	Piscine→Pompe→Vanne→Piscine; contournement du média filtrant
Rinçage	Nettoyer le sable lors de la première mise en service ; Mise à niveau du sable après le lavage à contre-courant	Piscine→Pompe→ Média filtrant→Vanne de vidange / sortie de vidange
Filtrage	Filtration normale ; Passer régulièrement l'aspirateur dans la piscine	Piscine→Pompe→ Média filtrants→Piscine
Déchets	Passer l'aspirateur directement dans la piscine ; Abaisser le niveau de la piscine ou vidanger l'eau de la piscine	Pool→Pompe→Vanne de vidange / sortie de vidange; contournement du média filtrant
Fermé	Éteint (Assurez-vous toujours que la pompe a arrêté avant de sélectionner ce paramètre)	

## DÉPANNAGE

SITUATION	CAUSE POSSIBLE	SUGGESTION
Le système ne démarre pas	Le moteur n'est pas branché	Branchez dans une prise à trois trous Changez la prise Vérifiez la connexion des fils.
	Le moteur est en surchauffe, ce qui entraîne la déconnexion du circuit par la protection contre les surcharges.	Refroidissez le moteur, puis redémarrez le système.
La pompe ne fonctionne pas	Faible niveau d'eau	Remplissez la piscine pour corriger le niveau d'eau
	La roue du moteur est bloquée ou le moteur est cassé.	Contactez le centre de service
L'eau ne s'écoule pas dans le système ou s'écoule très lentement.	L'entrée/la sortie du tuyau est obstruée.	Nettoyez les tuyaux
	Le milieu sableux est obstrué par des saletés	Utilisez l'opération de lavage à contre-courant pour nettoyer le milieu sableux
Le manomètre ne fonctionne pas	L'entrée du manomètre est bouchée	Éliminez les obstructions à l'entrée du manomètre.
	Le manomètre est cassé	Contactez le centre de service
Le système ne nettoie pas la piscine	La piscine est très sale	Continuez à faire fonctionner le système
	Les niveaux de chlore ou de pH de l'eau de la piscine sont incorrects	Consultez votre magasin de piscine local pour ajuster les niveaux de chlore et de pH.
	La vanne à six voies est mal positionnée	Réglez la position sur "FILTRAGE".
	Il n'y a pas de sable dans le réservoir	Chargez le milieu de sable, référez-vous à l'instruction "Installation".
La vanne à six voies fuit	Le joint d'étanchéité est manquant/sale/cassé	Assurez-vous que le joint intact est en place et propre.
	Le collier de serrage de la bride n'est pas serré	Serrez fermement
Les connecteurs ne sont pas étanches	L'écrou n'est pas bien fixé	Assurez-vous que l'écrou est bien serré
	Le connecteur est manquant	Assurez-vous que tous les éléments de fixation sont intacts et en place
Le sable retourne dans la piscine	La taille du sable est trop petite	Pour la première utilisation, il est recommandé d'utiliser du sable siliceux #20 de 0,45 mm à 0,85 mm et de le rincer.
	Le niveau de sable est élevé	Vérifiez que le niveau de sable se situe entre les marques "Max" et "Min" sur le moyeu (4-5 cm sous le haut du réservoir).

## GARANTIE LIMITÉE

Le système de pompe du filtre à sable bénéficie de la garantie limitée suivante lorsqu'il est hors service en raison d'un défaut de fabrication ou de matériaux dans le cadre d'une utilisation et d'un entretien normaux. Nous garantissons à l'acheteur initial que le produit est exempt de défauts de fabrication au moment de la vente et, après examen, nous fournirons des pièces de remplacement selon le calendrier suivant:

### Garantie de la pompe du filtre à sable - 1 an

#### **Cette garantie limitée est soumise aux termes, conditions et exclusions suivants:**

1. Pour bénéficier des avantages de cette garantie, contactez le service de garantie pour le dépannage.
2. Si le produit ou ses accessoires tombent en panne dans le cadre de la garantie, le service de garantie procédera, à sa seule discrétion, à la réparation ou au remplacement. Le service se réserve le droit de remplacer les pièces défectueuses par des pièces neuves ou remises à neuf. Cette garantie n'inclut pas le coût de la main-d'oeuvre ou les frais de transport de l'équipement ou des pièces détachées vers ou depuis les produits, ni le retrait, la réinstallation ou tout autre coût encouru pour obtenir un remplacement ou une réparation sous garantie.
3. Cette garantie ne s'applique qu'à l'acheteur au détail initial et au site d'installation initial, à compter de la date d'achat initiale, et elle n'est pas transférable.
4. La garantie comporte les exclusions suivantes. Les joints toriques, les joints en caoutchouc, les fusibles électriques et les composants des disjoncteurs sont des articles de remplacement normaux sujets à l'usure et sont exclus de la garantie. La décoloration du produit ou tout autre dommage ou détérioration cosmétique ou superficielle, quelle qu'en soit la cause, n'est pas couverte par la présente garantie. La garantie ne s'applique pas aux problèmes résultant de circonstances indépendantes de la volonté des produits, y compris, mais sans s'y limiter, les cas suivants:
  - A. Les dommages ou l'usure prématurée dus à une mauvaise chimie de la piscine, et le fait de ne pas maintenir la chimie de l'eau de la piscine conformément aux recommandations contenues dans le manuel du propriétaire.
  - B. Les dommages dus à une mauvaise installation ou à une connexion à des tensions inadéquates, y compris les matériaux et la main-d'oeuvre fournis par d'autres.
  - C. Les dommages dus à la négligence ou au manque d'entretien de l'équipement, y compris le maintien de connexions électriques propres et étanches.
  - D. Les dommages dus à un entretien inapproprié, ainsi qu'à des modifications non autorisées de l'équipement et à l'utilisation de pièces de rechange non authentiques.
  - E. Les dommages dus à une mauvaise application, à un usage abusif ou à un manque de fonctionnement de l'équipement conformément aux instructions du manuel d'utilisation.
  - F. Problèmes résultant d'une manipulation, d'un accident, d'un incendie, d'une inondation, du gel, de la foudre, d'insectes ou d'autres éléments naturels,.

La responsabilité des produits n'excédera pas la réparation ou le remplacement des articles ou pièces défectueux dans le cadre des conditions de garantie limitée référencées. Aucune garantie implicite de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier ne s'applique à cet équipement. En aucun cas, produits, ses agents, ses employés et ses affiliés ne peuvent être tenus responsables des pertes, dommages, blessures, désagréments ou pertes de temps, des frais accessoires tels que les coûts de la main-d'oeuvre et des matériaux ou de tout autre dommage accessoire ou indirect pouvant résulter de l'utilisation, de l'installation, de l'enlèvement ou de la réinstallation de son équipement et de ses pièces.

**Clause de non-responsabilité:** La présente garantie limitée constitue l'intégralité de la garantie. Aucune autre garantie ne s'applique, qu'elle soit explicite ou implicite. Elle vous donne des droits légaux spécifiques et vous pouvez également avoir d'autres droits, qui varient en conséquence d'un endroit à l'autre. Cette garantie remplace toutes les publications précédentes. Tout litige entre l'acheteur initial et les produits sera réglé par un arbitrage contraignant. En aucun cas le fabricant ou les agents/installateurs agréés ne sont responsables des dommages consécutifs, spéciaux ou accessoires de quelque nature que ce soit, y compris, mais sans s'y limiter, les blessures corporelles, les dommages matériels ou les dommages ou pertes d'équipement. Le fabricant ou les agents/installateurs peuvent facturer des frais de déplacement pour les travaux de service couverts par la garantie.

Certains pays n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou indirects. Les exclusions et limitations énumérées peuvent ne pas s'appliquer à votre cas.

Pendant la durée de la garantie, nous couvrons tous les remplacements, les réparations et les coûts de main-d'oeuvre. Les frais de logistique sont à la charge du client.